

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

علم الأصوات (fonologi) هو فرع من علوم اللغة الذي يبحث عن الأصوات. وفقاً لكريدا لكسنا (Kridalaksana) فإنّ علم الأصوات هو فرع من علوم اللغة الذي يكتشف الأصوات من اللغة تبعاً لمهمتها.¹ الصوت المقصود هو الكلام. من الكلام الجيد والصحيح أن يفهم بسهولة على المستمعين. الكلام المنطوق بشكل صحيح مهم لأنه أن يؤثّر المعنى المقصود الذي يقصده المتكلم.

بالإضافة إلى ذلك، علم الأصوات هو تعلّم اللغة الأساسي. يبدأ كل المتعلّم بالدراسة علم الأصوات. إذا لم يتعلّم المتعلّم علم الأصوات أولاً، فعملية التعلّم أن يسبّب الأخطاء. المثل الأخطاء في نطق الحروف، يمكن أن يؤثّر معناها الدلالي. وبذلك، عناصر الصوت في اللغة العربية مهماً للتعلّم بقصد لنطق اللغة العربية مناسب على قواعد اللغة العربية جيّداً و صحيحاً حتى تمكن المستمع فهمها.

مهارة اللغوية المتعلقة بالتعلّم علم الأصوات هي مهارة القراءة. مهارة القراءة هي أحد من أنواع مهارة اللغوية المكتوبة الاستقبالية. يسمي بها لأنها أن يحصل احد على المعلومات والمعرفة الجديدة بالقراءة. يبدأ في مهارة القراءة بالتعلّم نظام الصوتي للغة، والمفردات، والقواعد. مهارة القراءة تحتوي على

¹ Ratna Asih, Analisis Kesalahan Fonologi dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang, Lisan Al-Arab 9 (2) (2020), 124 <http://journal.unnes.ac.id/sju/index.php/laa>

معرفتان. أولاً، يبدل رمز المكتوب إلى الصوت. ثانياً، يحتلّ المعنى من كل حال الذي يرمز له بالرمز المكتوبة والصوتية.²

وفقاً لبيرنز (Burns)، مهارة القراءة هي إحدى من مهارة الواجبة في مجتمع المتعلم.³ يجب لكلّ متعلمي اللغة فهم بصحيح أنّ القراءة هي مهارة المركبة، والعصية، ويتضمن على المهارات الأصغر.⁴

في مجلة تعلم اللغة العربية: المشكلة و محلوها لعزير فخرزي، من الناحية النظرية هناك مشكلتان تواجههما وتستمران في تعلم اللغة العربية والتي تسمى بما المشكلة اللغوية والمشكلة غير اللغوية. مشكلة اللغوية هي المشكلة التي يوجه الطلاب أو المتعلمين ارتباطاً باللغة مباشرة. تشمل المشكلة اللغوية منها علم الأصوات، والنحو، والصرف، وعلم الدلالات. ومن احد المشكلة أن يستطيع تعرفاً منها يعني الأخطاء الصوتية العربية.

مشكلة غير اللغوية (غير علم الأصوات) يعني حرض التعليمي، بواسطة التعليمية، طريقة التعليمية، وقت التعليمية، بيئة التعليمية. بالإضافة، الإختلاف النشأة الطلاب يصبح مشكلة طالماً يواجه في عملية التعليمية من اللغة العربية بالمدرسة. كما في المثال، الطلاب من المدرسة الحكومية ليس لديها المدة العربية الماضي، أو يمكن القول أن الطلاب لم يدرسوا اللغة العربية مطلقاً. كان الاختلاف النشأة الطلاب أن يؤثر معرفته لتعلم اللغة العربية بشكل غير متجنس. لقد عرف الطلاب حرف الهجائية وتقديراً لقراءة

² Ahmad Fuad Effendi, . *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: MASYKAT 2017), 166.

³ Farida Rahim, *Pengajaran Membaca di Sekolah Dasar*. (Jakarta: PT. Bumi Aksara 2005), 1

⁴ Acep Hermawan, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Arab Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif* (Bandung: Alfabeta 2018), 105

النص العربي، بالعكس، لم يعرفوا عن الحرف الهجائية. وتعرف الحرف العربي هو مرحلة الأولى لتعليم اللغة العربية بأوسع.⁵

أخطاء الصوتية هي أخطاء في نطق الكلمة التي غير المناسب على القائدة الفصيحة حتى أن يثير إختلاف المعنى. أخطاء على نطق الحروف، أن يثير المعنى الدلالي. فالصاريخ، أن عناصر الصوت في اللغة العربية يصبح مهم لتعليمه بقصدٍ لنطق الحروف في اللغة العربية يوافق على النظام المعين. الأخطاء في قبض المعنى على النشاط اللغوي، لا بدّ علينا لبيتعد عنها حتى لا يؤثر في الأخطاء المواصلات. يجب أيضاً، تحليل الأخطاء في النطق كمحاولة ليحافظ على المطابق في اللغة العربية.⁶

وفقا لعبد الحميد، فإن مهارة الأساسية في عناصر الصوت اللغة العربية تبدأ من قبضة النطق حرف بحرف وبشكل صحيح مناسب المخارجه، لأن الأخطاء في النطق الحروف في اللغة العربية أن تؤدي إلى عناصر الدلالي.⁷ فيما يتعلق بالنظام الصوتي، فإن بعض الأصوات التي يجب اهتماماً على متعلمي اللغة العربية هي الصوة العربية التي ليس لها المرادف في الإندونيسية والماليزية، كما في المثال حرف ث، خ، ذ، ص، ض، ط، ظ، غ. لمتعلم العام الأحرف غير سهلة و تستغرق وقتاً لتعلمها. الإندونسيون أن يتعثر الصعوبة لينطق على الأحرف إذا لم يعود له حتى لهم أن تغييرها إلى الصوتية الإندونيسية.

⁵ Aziz Fahrurrozi,. Pembelajaran Bahasa Arab: Problematika dan Solusinya. Arabiyat: Vol. I, No. 2 (2014): 162 <http://journal.uinjkt.ac.id/index.php/arabiyat/article/view/1137>

⁶ Kodir, dkk, "Analisis Kesalahan Fonologis dalam Bahasa Arab Mahasiswa PBA UIN Sunan Gunung Djati Bandung" LP2M, 2 <http://digilib.uinsgd.ac.id/30661/>

⁷ Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN MALIKI PRESS(Anggota IKAPI) 2013), 30

الاختلاف بين اللغة العربية باللغات الأخرى يعني تقع في نظام اللغة العربية الذي يبدأ من اليمن إلى اليسار، وغير تعريف الحرف الكبير بشكل على وجه الخصوص ليبدأ جملة جديدة، و كتبة الأسماء الأشخاص أو الأماكن، واختلاف على شكل الأحرف العربية عندهم الوقوف في البداية والوسطى والنهاية. الاختلافات بين اللغة و أخرى تسبب الصعوبات للطلاب في التعلّم الذين عادة على الأحرف اللاتينية.

وفقا لكراشن (Krashen)، فإن تعلّم اللغة هي نشاط الجارى الواعى في سياق اللغة.⁸ في البداية تعلّم اللغة هي أن تكون قادرا لاستخدام اللغة بجيد و صحيح شفهيًا أو كتابة ليتصل على شخصيا الذين يستخدموا اللغة.⁹ هناك بعض الأخطاء في تعليم اللغة العربية بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ في مهارة القراءة وفي الأخطاء الصوتية خاصة. كما في الجملة "أتعلم بالمدرسة المتوسطة الإسلامية بـجكرتا" فيصير "أتلّم". في هذه الحالة، تحتوي على كلمتان على صوتين مختلفتين، "أتعلم" الصوت على/ع/ يخرج من الحلقوم و "أتلّم" الصوت على /أ/ يخرج من الحنجرة. مخارج الحروف في الحلقوم والحنجرة ليس بعيدا جدا حتى يسهل المتبادل بينهما وبين موقع الحرفين قريبا.

أهمية لاستخدام القواعد اللغة فونولوجي خاصة، أن يصنع المستمعين يفهم ما يقوله المتكلم. كما في مهارة القراءة، الطلاب أن يعرفون النطق الصحيح لحروف العربية بكتابة الذي يقرؤونه. وبذلك باحث سيختبر وسيحلّل ما شكل الأخطاء الصوتية في مهارة القراءة في النصوص العربية

⁸ Imam Asrori, *Strategi Belajar Bahasa Arab: Teori dan Praktek* (Malang: Misykat 2011), 20.

⁹ Muljanto Sumardi, *Pengajaran Bahasa Asing Sebuah Tinjauan dari Segi Metodologi*, (Jakarta: Bulan Bintang 1975), 56

لدى الطلاب في الفصل ٨ بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك السنة
الدرسية ٢٠٢٢ - ٢٠٢٣ م.

ب. أسئلة البحث

١. ما أشكال الأخطاء الصوتية الموجودة في قراءة النصوص العربية لدي الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك للسنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.
٢. ما أسباب الأخطاء الصوتية التي تحدث في قراءة النصوص العربية لدي الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.
٣. كيف الجهود لتقليل أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لدي الطلاب في الفصل الثامن في لمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.

ج. أهداف البحث

- أما الأهداف من هذا البحث هي كما يلي:
١. معرفة الأشكال الأخطاء الصوتية في قراءة في النصوص العربية لدى الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.
 ٢. معرفة أسباب الأخطاء الصوتية في قراءة في النصوص العربية لدي الطلاب في الفصل الثامن بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.

٣. معرفة الجهود لتقليل الأخطاء الصوتية في قراءة في النصوص العربية لدي الطلاب في الفصل الثامن ٨ بالمدرسة المتوسطة الحكومية ٤ دماك السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.

د. فوائد البحث

- أما الفوائد من هذا البحث هي كما يلي:
١. إعطاء مساهمة بنائية في تطوير تعليم اللغة العربية للمستقبل.
 ٢. التصحيح في نطق الأخطاء الصوتية اللغوية التي يحدث في تعليم اللغة العربية، لتحقيق غرض تعليم اللغة العربية.
 ٣. تزويد مواد التقييم للمدرسة في تعليم اللغة العربية.

هـ. هيكل البحث

للحصول البحث النظامي فالباحثة لابد منها تؤولف الهيكل حتى يستطيع نتائج البحث الجيدة. فالباحثة أن وصف هيكل البحث التالي:

الباب الأول يعني المقدمة التي تشتمل على خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وهيكل البحث.

الباب الثاني يعني الإطار النظري والدراسات السابقة و إطار الفكري.

الباب الثالث يوضح عن منهجية البحث ومصادر البيانات وطريقة البيانات واختبار صدق البيانات.

الباب الرابع يعني عرض البيانات وتحليلها

الباب الخامس يعني الخاتمة